PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2300

od 12. prosinca 2017.

o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2015/82 na uvoz limunske kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine uvozom limunske kiseline koja se otprema iz Kambodže, neovisno o tome je li deklarirana kao proizvod podrijetlom iz Kambodže ili nije, te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]), a posebno njezin članak 13. stavak 3. i članak 14. stavak 5.,

nakon što je obavijestila države članice,

budući da:

A. **ZAHTJEV**

(1) Europska komisija („Komisija”) primila je zahtjev na temelju članka 13. stavka 3. i članka 14. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/1036 („Osnovna uredba”) za ispitivanje mogućeg izbjegavanja antidampinških mjera uvedenih na uvoz limunske kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine i da se uvoz limunske kiseline koji se otprema iz Kambodže, neovisno o tome je li njegovo podrijetlo deklarirano u Kambodži ili nije, uvjetuje evidentiranjem.

(2) Zahtjev je 30. listopada 2017. podnijela europska industrija koja proizvodi limunsku kiselinu.

B. **PROIZVOD**

(3) Proizvod na koji se odnosi moguće izbjegavanje mjera jest limunska kiselina (uključujući trinatrijev citrat dihidrat), razvrstana pod oznakama KN ex 2918 14 00 (oznaka TARIC 2918 14 00 90) i ex 2918 15 00 (oznaka TARIC 2918 15 00 19) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine („predmetni proizvod”).

(4) Proizvod iz ispitnog postupka istovjetan je proizvodu iz prethodne uvodne izjave, ali je poslan iz Kambodže, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Kambodže ili ne, i trenutačno je razvrstan u iste oznake KN kao predmetni proizvod („proizvod iz ispitnog postupka”).

C. **POSTOJEĆE MJERE**

(5) Mjere koje su trenutačno na snazi i za koje je moguće da se izbjegavaju antidampinške su mjere uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 2015/82 ([2]) na predmetni proizvod („postojeće mjere”).

D. **OBRAZLOŽENJE**

(6) Zahtjev sadržava dostatne dokaze da se antidampinške mjere uvedene za predmetni proizvod izbjegavaju uvozom proizvoda iz ispitnog postupka poslanim iz Kambodže.

(7) Dostavljen je sljedeći dokaz:

(8) Zahtjev upućuje na znatnu promjenu u strukturi trgovine povezanu s izvozom iz Narodne Republike Kine i Kambodže u Uniju do koje je došlo nakon uvođenja mjera na predmetni proizvod, pri čemu za tu promjenu nema dostatnog valjanog razloga ili gospodarskog opravdanja osim uvođenja te pristojbe.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/82 od 21. siječnja 2015. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz limunske kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 i parcijalnim privremenim revizijama u skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 (SL L 15, 22.1.2015., str. 8.).

(9) Čini se da ta promjena proizlazi iz pretovara, s manjim postupcima obrade ili bez njih, predmetnog proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine preko Kambodže za Uniju.

(10) Nadalje, zahtjev sadržava dostatne dokaze da su popravni učinci postojećih antidampinških mjera na predmetni proizvod umanjeni, i u pogledu količine i u pogledu cijene. Čini se da su uvoz predmetnog proizvoda zamijenile znatne količine uvoza proizvoda iz ispitnog postupka. Osim toga postoje dostatni dokazi o tome da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka obavlja po cijenama koje su niže od neštetne cijene utvrđene u ispitnom postupku koji je doveo do postojećih mjera.

(11) Naposljetku, zahtjev sadržava dostatne dokaze da su cijene proizvoda iz ispitnog postupka dampinške u odnosu na prethodno utvrđenu uobičajenu vrijednost za predmetni proizvod.

(12) Ako se, osim pretovara, tijekom ispitnog postupka utvrde druge prakse izbjegavanja preko Kambodže obuhvaćene člankom 13. Osnovne uredbe, one također mogu postati predmet ispitnog postupka.

(13) U zahtjevu se dalje objašnjava da je evidentiranje na temelju članka 14. stavka 5. Osnovne uredbe nužno kako bi se osiguralo da se neopravdano ne smanji učinkovita zaštita antidampinških mjera na snazi.

E. **POSTUPAK**

(14) S obzirom na prethodno navedeno, Komisija je zaključila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka na temelju članka 13. stavka 3. Osnovne uredbe i da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka uvjetuje evidentiranjem u skladu s člankom 14. stavkom 5. Osnovne uredbe.

(a) **Upitnici**

(15) Kako bi dobila podatke koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike poznatim izvoznicima/proizvođačima u Kambodži i poznatim udruženjima izvoznika/proizvođača u Kambodži, poznatim uvoznicima i poznatim udruženjima uvoznika u Uniji te tijelima Kambodže i Narodne Republike Kine. Prema potrebi podaci se mogu tražiti i od industrije Unije.

(16) U svakom slučaju, sve zainteresirane strane trebale bi kontaktirati s Komisijom, ali ne kasnije od roka određenog u članku 3. ove Uredbe, i zatražiti upitnik u roku određenom u članku 3. stavku 1. ove Uredbe, s obzirom na to da se rok određen u članku 3. stavku 2. ove Uredbe primjenjuje na sve zainteresirane strane.

(17) Tijela Kambodže i Narodne Republike Kine bit će obaviještena o pokretanju ispitnog postupka.

(b) **Prikupljanje informacija i održavanje saslušanja**

(18) Sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku i dostave dokaze kojima ih potkrjepljuju. Nadalje, Komisija može saslušati zainteresirane strane uz uvjet da one podnesu zahtjev u pisanom obliku i da dokažu da postoje posebni razlozi zbog kojih ih treba saslušati.

(c) **Izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera**

(19) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka može se izuzeti od evidentiranja ili mjera ako se uvoz ne smatra izbjegavanjem mjera.

(20) Budući da se moguće izbjegavanje mjera odvija izvan Unije, izuzeća se u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe mogu dodijeliti proizvođačima proizvoda iz ispitnog postupka u Kambodži koji mogu dokazati da nisu povezani ([1]) ni s jednim proizvođačem koji podliježe mjerama ([2]) te za koje se utvrdi da ne sudjeluju u praksama izbjegavanja mjera kako je utvrđeno člankom 13. stavcima 1. i 2. Osnovne uredbe. Proizvođači koji žele dobiti izuzeće trebali bi podnijeti zahtjev koji je valjano potkrijepljen dokazima u roku navedenom u članku 3. stavku 3. ove Uredbe.

F. **EVIDENTIRANJE**

(21) U skladu s člankom 14. stavkom 5. Osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka podliježe evidentiranju kako bi se osiguralo da se, ako se ispitnim postupkom utvrdi izbjegavanje mjera, antidampinške pristojbe u odgovarajućem iznosu mogu uvesti od dana kad je evidentiranje takvog uvoza uvedeno.

G. **ROKOVI**

(22) U interesu pouzdanosti postupka potrebno je navesti rokove u kojima:

— se zainteresirane strane mogu javiti Komisiji, iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili bilo koje druge podatke koje treba uzeti u obzir tijekom ispitnog postupka,

— proizvođači u Kambodži mogu zatražiti izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera,

— zainteresirane strane mogu podnijeti pisani zahtjev da ih Komisija sasluša.

(23) Treba skrenuti pozornost na činjenicu da je za ostvarivanje većine postupovnih prava predviđenih Osnovnom uredbom potrebno da se zainteresirana strana javi Komisiji u rokovima utvrđenima u članku 3. ove Uredbe.

H. **NESURADNJA**

(24) U slučajevima u kojima zainteresirana strana odbija pristup ili ne pruža potrebne informacije u zadanim rokovima ili ako znatno ometa ispitni postupak, pozitivni ili negativni nalazi mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe.

(25) Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće podatke, ti se podaci ne moraju uzeti u obzir, a mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

(26) Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

(27) Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi o tome odmah obavijestiti Komisiju.

([1]) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.), dvije se osobe smatraju povezanima: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu ili (h) ako su članovi iste obitelji. Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U ovom kontekstu „osoba" znači svaka fizička ili pravna osoba.

([2]) Međutim, čak i ako su proizvođači povezani u prethodno navedenom smislu s trgovačkim društvima na koja se primjenjuju mjere na snazi za uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine, izuzeće se još uvijek može odobriti ako nema dokaza da je odnos s trgovačkim društvima na koja se primjenjuju početne mjere uspostavljen ili da se upotrebljava radi izbjegavanja početnih mjera.

I. **VREMENSKI OKVIR ISPITNOG POSTUPKA**

(28) Ispitni postupak će se, u skladu s člankom 13. stavkom 3. Osnovne uredbe, zaključiti u roku od devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

J. **OBRADA OSOBNIH PODATAKA**

(29) Napominje se da će se svi osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obraditi u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka ([1]).

K. **SLUŽBENIK ZA SASLUŠANJE**

(30) Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji predmeta, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i zahtjeve trećih osoba za saslušanje. Službenik za saslušanje može organizirati saslušanje s pojedinačnom zainteresiranom stranom i posredovati kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.

(31) Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za njihovo podnošenje.

(32) Zainteresirane strane mogu pronaći dodatne informacije i podatke za kontakt na *web*-stranicama službenika za saslušanja na *web*-mjestu Glavne uprave za trgovinu: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pokreće se ispitni postupak u skladu s člankom 13. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/1036 kako bi se utvrdilo izbjegavaju li se uvozom u Uniju limunske kiseline (uključujući trinatrijev citrat dihidrat), trenutačno razvrstane pod oznake KN ex 2918 14 00 (oznaka TARIC 2918 14 00 20) i ex 2918 15 00 (oznaka TARIC 2918 15 00 13) i otpremljene iz Kambodže, bez obzira na to je li deklarirana kao proizvod podrijetlom iz Kambodže ili ne, mjere uvedene Provedbenom uredbom (EU) br. 2015/82.

Članak 2.

Carinska tijela poduzimaju, u skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036, odgovarajuće mjere radi evidentiranja uvoza u Uniju iz članka 1. ove Uredbe.

Evidentiranje istječe devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Komisija može uredbom naložiti carinskim tijelima da prestanu evidentirati uvoz u Uniju proizvoda koje su proizveli proizvođači koji su zatražili izuzeće od evidentiranja i za koje je utvrđeno da ispunjavaju uvjete za odobravanje izuzeća.

Članak 3.

(1) Zainteresirane strane moraju se javiti Komisiji i od Komisije zahtijevati odgovarajuće upitnike u roku od 15 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

([1]) Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

(2) Ako zainteresirane strane žele da se njihove izjave uzmu u obzir tijekom ispitnog postupka, moraju iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili druge podatke u roku od 37 dana od datuma primitka upitnika, osim ako je utvrđeno drukčije.

(3) Proizvođači u Kambodži koji traže izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera moraju dostaviti zahtjev koji je valjano potkrijepljen dokazima u istom roku od 37 dana.

(4) Zainteresirane strane mogu od Komisije zatražiti saslušanje u istom roku od 37 dana.

(5) Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne podliježu autorskim pravima. Zainteresirane strane, prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

(6) Svi podnesci, uključujući informacije koje se traže u ovoj Uredbi, ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje moraju imati oznaku „Limited" („ograničeno") ([1]). Strane koje podnose informacije tijekom ovog ispitnog postupka trebaju navesti razloge zbog kojih traže povjerljivo postupanje. Ako strana koja dostavlja informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja, Komisija s takvim informacijama može postupati kao da nisu povjerljive prirode.

(7) Zainteresirane strane koje dostavljaju podatke s oznakom „Limited" („ograničeno") dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 dostaviti sažetke tih podataka u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties" („na uvid zainteresiranim stranama"). Sažeci trebaju biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Ako zainteresirana strana koja dostavlja povjerljive informacije ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i na traženoj razini kvalitete, te se informacije ne moraju uzeti u obzir.

(8) Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve, uključujući skenirane punomoći i potvrde, dostavljaju e-poštom, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-ROM-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom. Uporabom e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE" objavljenom na *web*-mjestu Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles
BELGIJA
E-pošta: TRADE-CITRIC-ACID-DUMPING@ec.europa.eu

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

([1]) Dokument s oznakom „Limited" dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. prosinca 2017.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER